

Art. 5. Toutes les audiences peuvent être poursuivies à 14 heures suivant les nécessités du service.

Art. 6. Le président du tribunal établi, après avoir pris l'avis du procureur du Roi, les jours et heures des audiences de vacations et désigne les magistrats qui doivent y siéger.

Art. 7. Les ordonnances que le président prend sur base des articles 89 et 90 du Code judiciaire ou sur base ce règlement sont portées à la connaissance du premier président de la cour d'appel et du procureur du Roi.

Les ordonnances sont affichées au greffe.

Art. 8. L'arrêté royal du 23 août 1978 fixant le règlement particulier du tribunal de commerce de Tongres est abrogé.

Art. 9. Le président arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 10. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 septembre 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Pour le Ministre de la Justice, absent :

Le Vice-Premier Ministre,
Ph. MOUREAUX

Art. 5. Alle zittingen kunnen naar gelang de behoeften om 14 uur worden voortgezet.

Art. 6. De voorzitter van de rechtbank bepaalt, na het advies van de procureur des Konings te hebben ingewonnen, dag en uur van de vakantiezittingen en wijst de magistraten aan die er zitting dienen te nemen.

Art. 7. Van de beschikkingen die de voorzitter neemt op grond van de artikelen 89 en 90 van het Gerechdelijk Wetboek of op grond van dit reglement, wordt kennis gegeven aan de eerste voorzitter van het hof van beroep en aan de procureur des Konings.

De beschikkingen worden ter griffie aangeplakt.

Art. 8. Het koninklijk besluit van 23 augustus 1978 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de rechtbank van koophandel te Tongeren wordt opgeheven.

Art. 9. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 10. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 september 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

Voor de Minister van Justitie, afwezig :

De Vice-Eerste Minister,
Ph. MOUREAUX

F. 91 — 2951 (91 — 2143)

23 JUILLET 1991

Loi modifiant les articles 31 et 34 de la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 162 du 24 août 1991, page 18362, le premier alinéa de la note, sous le verbe « sénat », doit être lu comme suit : « Documents parlementaires. — Proposition de loi n° 888/1 du 15 février 1990, déposée par M. Cereuxe. — Rapport n° 888/2 du 18 juin 1991 de Mme Cahaye-André. »

N. 91 — 2951 (91 — 2143)

23 JULI 1991. — Wet tot wijziging

van de artikelen 31 et 34 van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 162 van 24 augustus 1991, blz. 18362, de eerste alinea van de noot, onder het woord « senaat », dient gelezen als volgt : « Parlementaire bescheiden. — Wetsvoorstel nr. 888/1 van 15 februari 1990, door de heer Cereuxe. — Verslag nr. 888/2 van 18 juni 1991 door Mevr. Cahaye-André. »

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 91 — 2952

16 SEPTEMBRE 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 août 1990 fixant le statut pécuniaire du personnel du Ministère des Finances

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, notamment l'article 4, alinéa 1^{er}, 2^o;

Vu l'arrêté royal du 13 août 1990 fixant le statut pécuniaire du personnel du Ministère des Finances, notamment les articles 1^{er}, 1^o, modifié par les articles 20 et 22 du même arrêté et l'arrêté royal du 18 février 1991 et 7, modifié par l'article 27 du même arrêté;

Vu le protocole du 31 mai 1991 du Comité de secteur II — Finances;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 2 avril 1991;

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 91 — 2952

16 SEPTEMBER 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 augustus 1990 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van het Ministerie van Financiën

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 66, tweede lid van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, inzonderheid op artikel 4, eerste lid, 2^o;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 augustus 1990 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van het Ministerie van Financiën, inzonderheid op de artikelen 1, 1^o, gewijzigd bij de artikelen 20 en 22 van hetzelfde besluit en het koninklijk besluit van 18 februari 1991 en 7, gewijzigd bij artikel 27 van hetzelfde besluit;

Gelet op het protocol van 31 mei 1991 van het Sectorcomité II — Financiën;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 2 april 1991;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 19 avril 1991;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er}, 1^o, de l'arrêté royal du 13 août 1990 fixant le statut pécuniaire du personnel du Ministère des Finances, modifié par les articles 20 et 22 de cet arrêté et l'arrêté royal du 18 février 1991, sont apportées les modifications suivantes :

1^o le 5 est remplacé comme suit :

« 5 Conseiller général des finances (R 15) :

1.609.058 — 2.263.621

$13/2 \times 50.351$

(Cl. 24 a. — N. 1 — G. B.) »

2^o il est inséré un 5bis rédigé comme suit :

« 5bis Conseiller général de la trésorerie (R. 15) :

1.609.058 — 2.263.621

$13/2 \times 50.351$

(Cl. 24 a. — N. 1 — G. B.) »;

3^o le 7 est supprimé;

4^o le 7bis est supprimé;

5^o le 16 est remplacé comme suit :

« 16a) Conseiller des finances 13/2

b) Est fixé dans l'échelle suivante, le traitement du conseiller des finances comptant une ancienneté de grade de deux ans :

1.191.710 — 1.745.571

$11/2 \times 50.351$

(Cl. 24 a. — N. 1 — G. B.);

c) Est fixé dans l'échelle suivante, le traitement du conseiller des finances comptant une ancienneté de grade de neuf ans :

1.295.768 — 1.899.980

$12/2 \times 50.351$

(Cl. 24 a. — N. 1 — G. B.);

d) Pour le calcul de ces deux et neuf ans, entre en ligne de compte l'ancienneté acquise dans les grades de conseiller adjoint des finances, d'inspecteur adjoint des finances et d'inspecteur adjoint de la fonction publique. »;

6^o il est inséré un 16bis rédigé comme suit :

« 16bis a) Conseiller de la trésorerie 13/2

b) Est fixé dans l'échelle suivante, le traitement du conseiller de la trésorerie comptant une ancienneté de grade de deux ans :

1.191.710 — 1.745.571

$11/2 \times 50.351$

(Cl. 24 a. — N. 1 — G. B.);

c) Est fixé dans l'échelle suivante, le traitement du conseiller de la trésorerie comptant une ancienneté de grade de neuf ans :

1.295.768 — 1.899.980

$12/2 \times 50.351$

(Cl. 24 a. — N. 1 — G. B.) »;

7^o le 17 est remplacé comme suit :

« 17a) Inspecteur des finances 13/2

b) Est fixé dans l'échelle suivante, le traitement de l'inspecteur des finances comptant une ancienneté de grade de deux ans :

1.191.710 — 1.745.571

$11/2 \times 50.351$

(Cl. 24 a. — N. 1 — G. B.);

c) Est fixé dans l'échelle suivante, le traitement de l'inspecteur des finances comptant une ancienneté de grade neuf ans :

1.295.768 — 1.899.980

$12/2 \times 50.351$

(Cl. 24 a. — N. 1 — G. B.);

d) Pour le calcul de ces deux et neuf ans, entre en ligne de compte l'ancienneté acquise dans les grades de conseiller adjoint des finances, d'inspecteur adjoint des finances et d'inspecteur adjoint de la fonction publique. ».

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 19 april 1991;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1, 1^o, van het koninklijk besluit van 13 augustus 1990 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van het Ministerie van Financiën, gewijzigd bij de artikelen 20 en 22 van dit besluit en het koninklijk besluit van 18 februari 1991, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o de 5 wordt vervangen door volgende bepaling :

« 5 Adviseur-generaal van financiën (R 15) :

1.609.058 — 2.263.621

$13/2 \times 50.351$

(Kl. 24 J. — N. 1 — G. B.) »

2^o een 5bis wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« 5bis Adviseur-generaal van de thesaurie (R. 15) :

1.609.058 — 2.263.621

$13/2 \times 50.351$

(Kl. 24 J. — N. 1 — G. B.) »;

3^o de 7 wordt geschrapt;

4^o de 7bis wordt geschrapt;

5^o de 16 wordt vervangen door volgende bepaling :

« 16a) Adviseur van financiën 13/2

b) Wordt vastgesteld in de volgende schaal, de wedde van de adviseur van financiën die twee jaar graadanciënniteit telt :

1.191.710 — 1.745.571

$11/2 \times 50.351$

(Kl. 24 j. — N. 1 — G. B.);

c) Wordt vastgesteld in de volgende schaal, de wedde van de adviseur van financiën die negen jaar graadanciënniteit telt :

1.295.768 — 1.899.980

$12/2 \times 50.351$

(Kl. 24 j. — N. 1 — G. B.);

d) Voor de berekening van die twee en negen jaar, komt de anciënniteit verworven in de graden van adjunct-adviseur van financiën, van adjunct-inspecteur van financiën en van adjunct-inspecteur van het openbaar ambt in aanmerking. »;

6^o een 16bis wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« 16bis a) Adviseur van de thesaurie 13/2

b) Wordt vastgesteld in de volgende schaal, de wedde van de adviseur van de thesaurie die twee jaar graadanciënniteit telt :

1.191.710 — 1.745.571

$11/2 \times 50.351$

(Kl. 24 j. — N. 1 — G. B.);

c) Wordt vastgesteld in de volgende schaal, de wedde van de adviseur van de thesaurie die negen jaar graadanciënniteit telt :

1.295.768 — 1.899.980

$12/2 \times 50.351$

(Kl. 24 j. — N. 1 — G. B.) »;

7^o de 17 wordt vervangen door volgende bepaling :

« 17a) Inspecteur van financiën 13/2

b) Wordt vastgesteld in de volgende schaal, de wedde van de inspecteur van financiën die twee jaar graadanciënniteit telt :

1.191.710 — 1.745.571

$11/2 \times 50.351$

(Kl. 24 j. — N. 1 — G. B.);

c) Wordt vastgesteld in de volgende schaal, de wedde van de inspecteur van financiën die negen jaar graadanciënniteit telt :

1.295.768 — 1.899.980

$12/2 \times 50.351$

(Kl. 24 j. — N. 1 — G. B.);

d) Voor de berekening van die twee en negen jaar, komt de anciënniteit verworven in de graden van adjunct-adviseur van financiën, van adjunct-inspecteur van financiën en van adjunct-inspecteur van het openbaar ambt in aanmerking. ».

Art. 2. A l'article 7, 1^o du même arrêté modifié par l'article 27 de cet arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1^o le 1 et le 2 deviennent respectivement le 3 et le 4;

2^o il est inséré un 1 rédigé comme suit :

« 1 Conseiller des finances (R. 14) :

1.295.768 — 1.899.980

12/2 × 50.351

(Cl. 24 a. — N. 1 — G. B.) »;

3^o il est inséré un 2, rédigé comme suit :

« 2 Inspecteur des finances (R. 14) :

1.295.768 — 1.899.980

12/2 × 50.351

(Cl. 24 a. — N. 1 — G. B.) ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1991.

Art. 4. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 septembre 1991.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Art. 2. In artikel 7, 1^o van hetzelfde besluit, gewijzigd bij artikel 27 van voornoemd besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o de 1 en de 2 worden respectievelijk de 3 en de 4;

2^o een 1 wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« 1 Adviseur van financiën (R. 14) :

1.295.768 — 1.899.980

12/2 × 50.351

(Kl. 24 j. — N. 1 — G. B.) »;

3^o een 2 wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« 2 Inspecteur van financiën (R. 14) :

1.295.768 — 1.899.980

12/2 × 50.351

(Kl. 24 j. — N. 1 — G. B.) ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1991.

Art. 4. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 september 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 91 — 2953

7 MAI 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 avril 1984 portant exécution des articles 42bis et 56, § 2, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, notamment l'article 42bis, alinéa 4, inséré par l'arrêté royal n^o 282 du 31 mars 1984 et modifié par la loi du 1^{er} août 1985, l'arrêté royal n^o 534 du 31 mars 1987 et par la loi du 22 décembre 1989 et l'article 56, § 2, alinéa 2, inséré par l'arrêté royal n^o 282 du 31 mars 1984;

Vu l'arrêté royal du 12 avril 1984 portant exécution des articles 42bis et 56, § 2, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, notamment l'article 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 13 juin 1984, 24 août 1987 et 23 mai 1990;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés du 18 décembre 1990;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les mêmes avantages doivent être accordés aux catégories dignes d'intérêt d'attributaires qui se trouvent dans une situation analogue;

Considérant qu'il est indispensable pour le bon fonctionnement du régime des allocations familiales que toutes les mesures soient prises sans délai pour exécuter les nouvelles dispositions;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 12 avril 1984 portant exécution des articles 42bis et 56, § 2, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, modifié par les

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 91 — 2953

7 MEI 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 april 1984 tot uitvoering van de artikelen 42bis en 56, § 2, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze-Groet.

Gelet op de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, inzonderheid op artikel 42bis, vierde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 282 van 31 maart 1984 en gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1985, het koninklijk besluit nr. 534 van 31 maart 1987 en de wet van 22 december 1989 en op artikel 56, § 2, tweede lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 282 van 31 maart 1984;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 april 1984 tot uitvoering van de artikelen 42bis en 56, § 2, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 juni 1984, 24 augustus 1987 en 23 mei 1990;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers van 18 december 1990;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat aan behartigenswaardige categorieën van rechthebbenden die zich in een gelijkwaardige situatie bevinden dezelfde voordelen moeten toegekend worden;

Overwegende dat het voor de goede werking van het kinderbijslagstelsel absoluut noodzakelijk is dat onverwijld alle maatregelen worden genomen om de nieuwe bepalingen uit te voeren;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besluiten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 april 1984 tot uitvoering van de artikelen 42bis en 56, § 2, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders,